

Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn
Answers to Questions not reached in Plenary
15/06/2011

Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.

Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau
Questions to the Minister for Education and Skills

Ffioedd Dysgu Myfyrwyr

Student Tuition Fees

12. Alun Ffred Jones: *A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ffioedd dysgu myfyrwyr. OAQ(4)0002(ESK) W*

12. Alun Ffred Jones: *Will the Minister make a statement on student tuition fees. OAQ(4)0002(ESK)W*

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau (Leighton Andrews): O'r flwyddyn academaidd 2012-13 ymlaen, ni fydd sefydliadau addysg uwch yng Nghymru yn cael codi ffioedd uwchlaw £4,000 oni bai bod ganddynt gynllun yn ei le sydd wedi'i gymeradwyo gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru. Rhaid i'r cynllun ffioedd bennu amcanion y corff llywodraethu mewn perthynas â hyrwyddo cyfle cyfartal a hyrwyddo addysg uwch.

The Minister for Education and Skills (Leighton Andrews): From academic year 2012-13, higher education institutions in Wales will only be permitted to charge fees in excess of £4,000 if they have in place a fee plan approved by the Higher Education Funding Council for Wales. The fee plan must set out the objectives of the governing body relating to promoting equality of opportunity and promoting higher education.

Lwfans Cynhaliath Addysg

Education Maintenance Allowance

13. Mike Hedges: *A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am ddarparu LCA i'r rheini sy'n aros mewn addysg amser llawn ar ôl eu pen blwydd yn 16. OAQ(4)0017(ESK)*

13. Mike Hedges : *Will the Minister provide an update on the provision of EMA for those staying in full time education after the age of 16. OAQ(4)0017(ESK)*

Leighton Andrews: We are retaining the EMA Wales scheme. Changes taking effect this year will ensure that the scheme is better targeted. We have extended the scheme to include Welsh students studying elsewhere in the UK. The changes also protect those currently in receipt of EMA until completion of their course.

Darpariaeth Addysg Ôl-16

Post 16 Education Provision

14. Lynne Neagle: *A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddarpariaeth addysg Ôl-16 yn Nhor-faen. OAQ(4)0005(ESK)*

14. Lynne Neagle: *Will the Minister make a statement on Post-16 education provision in Torfaen. OAQ(4)0005(ESK)*

The Deputy Minister for Skills (Jeff Cuthbert): Officials are working with Torfaen County Borough Council to assist Torfaen develop transformation plans to make improvements to post-16 education in its area. Any proposals arising from this exercise requiring determination by Welsh Ministers will be considered by a separate team of officials and determined by the Minister on their individual merits.

Comisiynydd Iaith

15. Yr Arglwydd Elis-Thomas: *Pa bryd y bydd y Gweinidog yn cyhoeddi penodi Comisiynydd Iaith. OAQ(4)0011(ESK)W*

Leighton Andrews: Fy mwriad yw hysbysebu swydd comisiynydd y Gymraeg ym mis Gorffennaf, gyda'r nod o wneud cyhoeddiad mewn perthynas â'r ymgeisydd llwyddiannus yn yr hydref. Mae hyn i gyd yn amodol ar dderbyn cymeradwyaeth gan y Cynulliad i'r rheoliadau penodi, pan fyddant yn cael eu trafod yn y Cyfarfod Llawn ar 28 Mehefin 2011.

Language Commissioner

15. Lord Elis-Thomas: *When will the Minister announce the appointment of a Language Commissioner. OAQ(4)0011(ESK)W*

Leighton Andrews: It is my intention to advertise the post of the Welsh Language Commissioner in July, with a view to making an announcement regarding the successful candidate in the autumn. This is subject to the Assembly's approval of the appointment regulations, which will be debated in Plenary on 28 June 2011.